

Gouvernement du Québec

O.C. 1153-2017, 29 November 2017

General and Vocational Colleges Act
(chapter C-29)

College Education
— **Amendment**

Regulation to amend the College Education Regulations

WHEREAS, under section 18 of the General and Vocational Colleges Act (chapter C-29), the Government establishes, by regulation, the College Education Regulations;

WHEREAS the Government made the College Education Regulations (chapter C-29, r. 4);

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS, under section 18 of the General and Vocational Colleges Act (chapter C-29), every draft regulation under the section is to be submitted to the Conseil supérieur de l'éducation for examination;

WHEREAS the Regulation attached to this Order in Council has been submitted to the Conseil supérieur de l'éducation and it has given its opinion;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the College Education Regulations has been published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 28 June 2017 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister responsible for Higher Education:

THAT the Regulation to amend the College Education Regulations, attached to this Order in Council, be made.

JUAN ROBERTO IGLESIAS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the College Education Regulations

General and Vocational Colleges Act
(chapter C-29, s. 18)

1. The College Education Regulations (chapter C-29, r. 4) are amended in section 2 by striking out the second, third and fourth paragraphs.

2. Section 2.1 is amended in the second paragraph

(1) by inserting “also” between “may” and “be”;

(2) by inserting “technical” between “of” and “studies”;

(3) by striking out “designated by the Minister”;

(4) by inserting “of admission” between “conditions” and “established”.

3. Section 2.2 is amended

(1) by replacing “36” in the second paragraph by “24”;

(2) by striking out the third paragraph.

4. Section 3 is amended

(1) by striking out “subparagraphs 1 to 5 of the second paragraph of section 2 or” in the first paragraph;

(2) by striking out the second and third paragraphs.

5. Section 4 is amended

(1) by replacing “the person’s studies have been interrupted” in subparagraph 1 of the first paragraph by “the person has interrupted his or her full-time studies or pursued full-time postsecondary studies”;

(2) by replacing subparagraph 3 of the first paragraph by the following:

“(3) the person has interrupted his or her full-time studies for one term and pursued full-time postsecondary studies for one term.”;

(3) by adding the following after that subparagraph 3:

“(4) the person holds a Secondary School Vocational Diploma.”;

(4) by striking out “designated by the Minister” and “or a Secondary School Vocational Diploma” in the second paragraph;

(5) by striking out the third paragraph.

6. The following is added after section 4:

“§4. Remedial activities and activities favouring success

4.1. A college may, in all cases, render compulsory remedial activities determined by the Minister, with a view to meeting the conditions of admission to a program of studies leading to a Diploma of College Studies or an Attestation of College Studies.

A college may also render compulsory activities, training paths and paths of studies, determined by the Minister, with a view to favouring the success of a person in one of those programs.

The Minister determines objectives and standards for each of those activities. The Minister may determine all or part of the learning activities aimed at the attainment of those objectives and standards.

Those activities give entitlement to the credits determined by the Minister but may not count towards the Diploma of College Studies or an Attestation of College Studies.”

7. The following paragraphs are added at the end of section 16:

“The institutional program may include training elements aimed at the development of the language of instruction and the second language in connection with the area of technical studies.

The college determines the objectives and standards of each of the training elements and the learning activities aimed at the attainment of those objectives.”

8. The following is added after section 23:

“**23.1.** A college may grant an incomplete where a student demonstrates that he or she was unable to complete a course for a serious reason beyond the student’s control and that the deadline determined by the Minister pursuant to section 29 is reached. The incomplete does not give entitlement to the credits related to that course.”

9. Section 25 is amended by replacing “23” by “23.1”.

10. Section 32 is amended by inserting “of studies” after “program” in the third paragraph.

11. This Regulation applies from 1 July 2018.

12. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

103216

Gouvernement du Québec

O.C. 1154-2017, 29 November 2017

General and Vocational Colleges Act
(chapter C-29)

Tuition fees that a general and vocational college must charge
—Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting the tuition fees that a general and vocational college must charge

WHEREAS, under section 24.4 of the General and Vocational Colleges Act (chapter C-29), the Government may, by regulation, establish rules for the determination of the fees chargeable by a college;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting the tuition fees that a general and vocational college must charge (chapter C-29, r. 2);

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting the tuition fees that a general and vocational college must charge was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 5 July 2017 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister responsible for Higher Education:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the tuition fees that a general and vocational college must charge, attached to this Order in Council, be made.

JUAN ROBERTO IGLESIAS,
Clerk of the Conseil exécutif